



# Gazeta Urzędowa

## POWIATU KATOWICKIEGO

Redakcja i Administracja: Katowice — Wydział Powiatowy, ul. Marsz. Piłsudskiego nr. 45, III. piętro  
pokój nr. 46 — tel. 319-91 — konto P. K. O. 300.235.

Za redakcję: Franciszek Bąk — Wydział Powiatowy

Katowice, sobota, dnia 27 marca 1937 r.

### DZIAŁ URZĘDOWY.

#### Zarządzenia władz.

##### U S T A W A

z dnia 22 lutego 1937 r.

##### o stanie wyjątkowym.

Dokończenie z nr. 11.

(2) Do rozporządzenia, wymienionego w ustępie poprzedzającym, stosuje się odpowiednio przepisy art. 1.

Art. 11. (1) Kto wykracza przeciwko nakazom lub zakazom, wydanym na podstawie ustawy niniejszej lub opartej na niej rozporządzeń lub zarządzeń podlega w trybie administracyjnym karze aresztu do 6 miesięcy i grzywny do 5.000 zł, albo jednej z tych kar.

(2) W sprawach o przestępstwa, określone w ust. (1), stosuje się przyspieszone postępowanie karne administracyjne, przy czym żądanie skierowania sprawy na drogę sądową nie wstrzymuje też wykonania kary aresztu.

Art. 12. (1) Jeśli siły i środki władz administracji ogólnej i ich organów nie są wystarczające dla zapewnienia na obszarze objętym stanem wyjątkowym wykonania wydanych rozporządzeń i zarządzeń, wynikających z przepisów ustawy niniejszej, mogą one używać do pomocy organów wykonawczych wszystkich innych władz państwowych, znajdujących się na obszarze ich działania. Korzystanie z pomocy siły zbrojnej regulują przepisy o asystencji wojskowej.

(2) Rada Ministrów może na wniosek Ministra Spraw Wewnętrznych upoważnić go do przekazywania w porozumieniu z Ministrem Spraw Wojskowych na czas ograniczony pewnych funkcji i uprawnień władz administracyjnych cywilnych władzom woj-

skowym, jak również do uzależnienia władz administracyjnych cywilnych od dowództwa wojskowego w zakresie potrzebnym do osiągnięcia jednolitości działania celem zapewnienia bezpieczeństwa Państwa i porządku publicznego.

Art. 13. Z chwilą ustania przyczyn, które spowodowały wprowadzenie stanu wyjątkowego, Rada Ministrów niezwłocznie uchyli zarządzenie o wprowadzeniu tego stanu. Uchylenie to może dotyczyć całego obszaru, na którym stan wyjątkowy był wprowadzony, albo też tylko jego części.

Art. 14. (1) Zarządzenie o uchyleniu stanu wyjątkowego wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Dzienniku Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej.

(2) Z dniem tym na obszarze, na którym stan wyjątkowy uchylono, tracą moc wszelkie rozporządzenia i zarządzenia, wydane na podstawie przepisów o stanie wyjątkowym.

(3) Przepis ust. (2) nie dotyczy kar i postępowania karnego (art. 11), jak również odpowiedzialności gmin za szkody i straty oraz postępowania odszkodowawczego, wymienionego w art. 8. Rozpoczęte postępowanie doraźne, w którym na zasadzie art. 10 nie zachowano terminów ustawowych, należy prowadzić dalej pomimo niezachowania tych terminów.

Art. 15. W sprawach, objętych ustawą niniejszą, Minister Spraw Wewnętrznych władny jest określić drogą rozporządzenia tok instancji i tryb postępowania, o ile ustawa niniejsza nie zawiera odpowiednich przepisów. Minister Spraw Wewnętrznych władny jest także określać w miarę potrzeby tryb uzyskiwania przez gminy środków dla wynagrodzenia strat i szkód (art. 8) drogą odpowiedniej daniny lub świadczeń osobistych.

Art. 16. Wykonanie ustawy niniejszej porucza się Ministrowi Spraw Wewnętrznych w porozumieniu z właściwymi ministrami.



Art. 17. (1) Ustawa niniejsza wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

(2) Jednocześnie traci moc obowiązującą rozrządzenie Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 16 marca 1928 r. o stanie wyjątkowym. (Dz. U. R. P. Nr. 32, poz. 307).

**Prezydent Rzeczypospolitej:** (—) I. Mościcki

**Prezes Rady Ministrów i**

**Minister Spraw Wewnętrznych:**

(—) Sławoj Składkowski

(Przedruk z Dz. U. R. P. Nr. 17 z dnia 10 marca 1937 r.)

## **ZARZĄDZENIE Wojewody Śląskiego**

z dnia 4. marca 1937 r. Nr. Z. 45a/l

### **o przymusowym szczepieniu ochronnym przeciw błonicy (dyfterii)**

Na podstawie § 1 rozporządzenia Ministra Opieki Społecznej z dnia 25 lutego 1936 r. o przymusowym szczepieniu ochronnym przeciwko błonicy (Dz. U. R. P. Nr 22, poz. 183) zarządzam, co następuje:

#### **§ 1.**

Na obszarze całego Województwa Śląskiego zarządzam przeprowadzenie szczepienia ochronnego przeciw błonicy (dyfterii).

#### **§ 2.**

Przymusowi szczepienia ochronnego przeciw błonicy podlegają wszystkie dzieci w wieku od roku do 10 lat włącznie, zamieszkające w województwie śląskim w dniu ogłoszenia niniejszego zarządzenia w Gazecie Urzędowej Województwa Śląskiego.

Szczepienia ochronne mają być wykonane w Województwie Śląskim od 1 maja do 30 września r. b.

#### **§ 3.**

Od przymusowego szczepienia są wolne dzieci, które w ciągu ostatnich dwóch lat przed terminem szczepienia były poddane szczepieniu ochronnemu przeciwbłonicznemu. Jeżeli stan zdrowia dziecka nie pozwala na dokonanie szczepienia w terminie ustalonym, lekarz, wykonywujący szczepienie, może je odroczyć na inny termin.

#### **§ 4.**

Szczepienia przymusowe ochronne przeciw błonicy, dokonywane na podstawie niniejszego zarządzenia jak również świadectwa o dokonaniu tych szczepień, są bezpłatne.

#### **§ 5.**

Dni i miejsca oraz lokale, w których będą się odbywały szczepienia ochronne w poszczególnych gminach, wyznacza właściwe powiatowe władze administracji ogólnej (Starostowie, Dyrektorowie Policji) w drodze ogłoszeń publicznych, wzywając równocześnie osoby zainteresowane do wypełnienia obowiązku, wynikającego z niniejszego zarządzenia.

#### **§ 6.**

Za niedopełnienie obowiązków, wynikających z niniejszego zarządzenia, osoby, pod których opieką pozostają dzieci, podlegające szczepieniu, po-

noszą odpowiedzialność w myśl postanowień art. 22 ustawy z dnia 21 lutego 1935 r. o zapobieganiu chorobom zakaźnym i ich zwalczaniu (Dz. U. R. P. Nr. 27, poz. 198), a mianowicie karze aresztu do 3 miesięcy i grzywnie do 3.000 zł lub jednej z tych kar, o ile za dany czyn nie grozi kara surowsza.

Do orzekania powołane są powiatowe władze administracji ogólnej.

#### **§ 7.**

Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Gazecie Urzędowej Województwa Śląskiego.

(—) **Dr. Grażyński,**  
Wojewoda.

(Przedruk z G. U. W. Śl. Nr. 11 z dnia 12 marca 1937 r.)

## **ZARZĄDZENIE Wojewody Śląskiego**

z dnia 8 marca 1937 r.

### **w sprawie ustanowienia Targowiskowej Komisji Nadzorczej w Mysłowicach.**

Na podstawie § 3 rozporządzenia Ministra Przemysłu i Handlu z dnia 26 lutego 1936 r. o powołaniu komisji nadzorczych nad obrotem zwierzętami gospodarskimi i drobiem oraz nad hurtowym obrotem mięsa tudzież nad organizacją targowisk (Dz. U. R. P. Nr. 19, poz. 160) po zasięgnięciu opinii Wydziału Powiatowego w Katowicach, Magistratu w Mysłowicach i Izby Przemysłowo-Handlowej, Rzemieślniczej i Rolniczej w Katowicach, ustanawiam Targowiskową Komisję Nadzorczą dla pow. katowickiego z siedzibą w Mysłowicach, która ma za zadanie współdziałanie z władzami rządowymi w wykonywaniu bezpośredniego nadzoru nad przebiegiem i organizacją obrotu artykułami objętymi rozporządzeniem Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 27 października 1933 r. w sprawie uregulowania obrotu zwierzętami gospodarskimi i drobiem oraz obrotu hurtowego mięsem (Dz. U. R. P. Nr. 85, poz. 639) oraz nad organizacją targowisk.

**Wojewoda Śląski:**

wz.

(—) **Dr. Saloni,**  
Wicewojewoda.

(Przedruk z G. U. W. Śl. Nr. 11 z dnia 12 marca 1937 r.)

## **WOJEWODA ŚLĄSKI**

Nr. K. U. 3/11. Katowice, dnia 18 lutego 1937 r.

Do Panów Starostów w górnośląskiej części województwa śląskiego

### **W sprawie zatwierdzania projektów budowlanych w gminach wiejskich w górnośląskiej części województwa śląskiego.**

Urząd Wojewódzki stwierdził, że projekty budowlane przedkładane do zatwierdzenia władzom policyjno budowlanym w gminach wiejskich nie są wykonywane zgodnie z postanowieniami § 3 roz.



porządzenia policyjno-budowlanego dla miejscowości wiejskich z dnia 1 listopada 1912 r. Uniemożliwia to władzom budowlanym należyte badanie projektów i w rezultacie wpływa bardzo ujemnie na poziom budownictwa.

W związku z tym przypominam, że w myśl § 1 cytowanego rozporządzenia na wszelkie roboty dotyczące wznoszenia nowych budynków jakoteż zmiany lub naprawy istniejących budynków lub ich części zainteresowani muszą uzyskać zezwolenie policji budowlanej.

Prośba o zezwolenie ma być wnoszona pisemnie przy dołączeniu dwóch egzemplarzy projektu zamierzonych robót. Projekty mają być wykonane w sposób wyraźny na trwałym papierze (to jest odpowiedniej grubości) lub na papierze podklejonym płótnem i powinny być poskładane w sekcje o wymiarze 21 cm X 33 cm.

Mają one zawierać:

1) plan sytuacyjny uwidaczniający a) strony świata; b) sąsiednie drogi i ulice wraz z ich nazwami i liniami regulacyjnymi, linie kolejowe i wody w promieniu dostatecznie wielkim, by można było ustalić położenie działki w obrębie miejscowości; c) wymiary i granice działki petenta sąsiednich działek z podaniem nazwisk właścicieli tych działek; d) położenie i wymiary budynku; e) położenie i odległość sąsiednich budynków oraz sposób ich budowy i użytkowania; f) sposób krycia budynków na działce budującego oraz na działkach sąsiednich; g) położenie i odległość studzien, dołów kloacznych itp. urządzeń istniejących względnie projektowanych na działce.

O ile uwidocznienie wszystkich podanych wyżej szczegółów na jednym planie pociągnęłoby za sobą zbyt wielkie jego wymiary, możliwe jest przedstawienie dwóch planów, przy czym jeden w mniejszej skali (1:5000 — 1:10.000) winien wykazywać szczegóły wym. pod a) i b) drugi zaś w większej skali (1:500 — 1:1000) szczegóły o których mowa pod c — f.

2) Rzuty poziome wszystkich kondygnacji oraz rzut więźby dachowej w skali 1:100.

3) Przekroje w skali 1:100 w ilości dostatecznej dla wyjaśnienia układu pionowego budynku oraz wysokości poszczególnych jego kondygnacji.

4) Widoki budynku od strony ulicy przy zabudowie zwartej, zaś przy zabudowie luźnej i grupowej wszystkich widocznych stron budynku w skali 1:100.

5) obliczenia statyczne wszelkich ważniejszych konstrukcyj.

6) Ponadto pożądanym jest dołączać widoki ogrodzeń i murów oporowych widocznych od strony ulicy w skali 1:100.

W razie gdy chodzi o przebudowę, nadbudowę lub powiększenie budynków istniejących, należy dołączyć plany wymienione pod 2), 3) i 4) oraz obliczenia wym. pod 5), jedynie tych części budynku, które mają być objęte projektowanymi robotami, plany zaś i obliczenia całości budynku tylko w tych wypadkach, gdy projektowane przeróbki mają wpływ na całość jego konstrukcji lub wyglądu.

Każdy projekt ma być zaopatrzony w czytelny podpis osoby, która go sporządziła, oraz ubiegającego się o pozwolenie.

Projekty, które nie odpowiadają powyższym zasadom nie mogą być przyjmowane przez władze budowlane do rozpatrzenia.

Celem ułatwienia sporządzania projektów i badania ich przez policję budowlaną powinny one być wykonane przy zachowaniu następującego sposobu oznaczenia materiałów:

- a) przekroje murów istniejących z cegły, kamienia, żużlu, gipsu itp. jasnym karminem, — murów istniejących z betonu względnie żelazobetonu barwą jasnofioletową;
- b) przekroje części istniejących z drzewa lub innych materiałów nieogniotrwałych jako też widoki istniejących wiązań dachowych z drzewa — sianą naturalną;
- c) przekroje części istniejących z żelaza — błękitem pruskim;
- d) przekroje murów na zaprawie wapiennej projektowanych z cegły i materiałów wym. wyżej w pkt. a) — cynobrem; murów na zaprawie cementowej — jak wyżej z zakreskowaniem czarnym tuszem; murów z betonu lub żelazobetonu — barwą fioletowo ciemną; murów z kamienia — neutraltintą;
- e) przekroje części projektowanych z drzewa lub innych materiałów nieogniotrwałych sianą paloną; widoki projektowanych wiązań dachowych z drzewa — gumigutą;
- f) przekroje części projektowanych z żelaza — błękitem pruskim, zakreskowanym niebieskim tuszem;
- g) przekroje nasypów ziemnych — sepją;
- h) części budynków przeznaczone do zburzenia oraz wykopy — rozwodnionym czarnym tuszem.

Przypominając powyżej treść obowiązujących przepisów polecam PP. Starostom dopilnowanie ścisłego ich przestrzegania przez podległe sobie organa a winnych niestosowania się pociągnąć do ustawowej odpowiedzialności.

Wojewoda:

w z.

(—) Dr. Saloni

Wicewojewoda.

(Przedruk z G. U. W. Śl. Nr. 11 z dnia 12 marca 1937 r.)

## KOMUNIKAT URZĘDOWY

w sprawie określenia na rok 1937 miesięcznych norm zarobków niewykwalifikowanych robotników.

Inspektor Pracy IX Okręgu w Katowicach na zasadzie art. 139 ust. 6. ustawy z dnia 28 marca 1933 roku o ubezpieczeniu społecznym (Dz. U. R. P. Nr. 51. poz. 396) określa na rok 1937 następujące miesięczne normy zarobków niewykwalifikowanych robotników, które stanowią najniższą



podstawę wymiaru przy obliczaniu rent wypadkowych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych.

**Województwo Śląskie:**

Powiat katowicki . . . . .	125,— zł.
„ świętochłowicki . . . . .	125,— zł.
„ rybnicki . . . . .	115,— zł.
„ pszczyński . . . . .	115,— zł.
„ tarnogórski . . . . .	115,— zł.
„ bielski . . . . .	115,— zł.
„ cieszyński . . . . .	115,— zł.
„ lubliniecki . . . . .	115,— zł.
miasto Chorzów . . . . .	115,— zł.

**Inspektor Pracy IX Okręgu:**

(—) Inż. A. Maske.

(Przedruk z G. U. W. Śl. nr. 11 z dnia 12 marca 1937 r.)

Wydział Powiatowy  
Katowice

L.: O.

Na liczne zapytania wyjaśniamy, że dary w gotówce na rzecz Funduszu Obrony Narodowej wpłacać należy drogą przez PKO. na konto czekowe Nr. 6. Złoto natomiast i papiery wartościowe przyjmują Oddziały Banku Polskiego, papiery wartościowe również Oddziały Banku Gospodarstwa Krajowego.

Katowice, dn. 25 marca 1936 r.

**Przewodniczący**

w z.

(—) Richter.

Wydział Powiatowy  
Katowice

L.: O. X. 3e/1/37

Fojkisiowi Wilhelmowi, oglądaczowi mięsa w Welnowcu, przyznano za stwierdzenie włośni na grodzie w wysokości 30,— zł.

Katowice, dn. 15 marca 1937 r.

**Przewodniczący**

(—) Dr. Seidler

**Urząd Gminny w Dąbrówce Małej rozpisuje  
przetarg publiczny**

na dzień 20. kwietnia 1937 r. godz. 12-ta:

- 1) na sprzedaż nieruchomości składającej się z budynku mieszkalnego, budynków gospodarczych o ogólnej powierzchni 2326 m<sup>2</sup> położonej w miejscu przy ulicy M. Piłsudskiego 28,
- 2) na sprzedaż nieruchomości składającej się z budynku mieszkalnego, chlewa o ogólnej powierzchni 765 m<sup>2</sup> położonej w miejscu przy ulicy Młyńskiej 13.

Bliższe szczegóły przetargu ogłoszono w skrzynce na przetargi w gmachu urzędowym przy ulicy Dr. M. Grażyńskiego 16.

**Zarząd Gminy**

(—) Rzepka

Naczelnik gminy

**Komunalna  
Kasa Oszczędności  
powiatu Katowickiego  
KATOWICE, ul. Pocztowa 5 (własny gmach)**

Rok zał. 1888.

Telefon Nr. 345-51 i 345-52

przyjmuje wkłady oszczędnościowe,  
otwiera rachunki bieżące,  
załatwia wszelkie czynności bankowe.

**Prenumerata: roczna 12 zł, półroczna 6 zł, kwartalna 3 zł, miesięczna 1 zł. Cena nr. pojedynczego 30 gr.**

Gazeta wychodzi tygodniowo. — Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów „Gazety Urzędowej pow. katowickiego” należy wnosić do właściwych urzędów pocztowych lub Administracji niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru; późniejsze reklamacje będą uwzględnione tylko po uiszczeniu ceny reklamowanego numeru.

„Gazetę Urzędową pow. katowickiego” można zamawiać i płacić w wszystkich urzędach pocztowych  
**Ogłoszenia:** Ogłoszenia drukuje się po uiszczeniu całkowitej należności przy zamówieniu.

Tłoczono w Drukarni Siemianowickiej (wł. P. Pronobis) w Siemianowicach Śl. ul. Staszycza 17 — tel. 231-08.